

(Kurdî) Xizmetguzariyên şîretdanê bo penaxwazan

Alîkariya han bêtir bo wan kesan ku li welatê xwe di bin metirsîna bînpêkirina mafên mirovan de ne.

Em xizmetguzariyên han dikin berdest:

- Şîretdana bo her kesî li gorî rewş û doza wî/wê.
- Amadebûn di civînên ligel desthilatên giştî de.
- Peydakirina zanyariyên bîngêhîn sebarek bi mafên mirovan li gelek welatan.

Heger we xwest serdana me bikin, di nava demên bo şîretdanê terxankirî de, ji kerema xwe re hemî belgehên xwe yê peywendîdarên daxwaznameya we ya penaxwaziyê bi xwe re bînin tevî:

- ♦ Pasport û/an jî belgeha rûniştina demkî (**Duldung**).
 - ♦ Agahdariyên Nivîsgeha Federal a Koçberî û Penaberan (**BAMF**).
 - ♦ Agahdariyên Rêveberatiya Biyanîyan (**Ausländerbehörde**).
 - ♦ Belgehên dadgeha rêveberiyê.
 - ♦ Nameyên parêzerê we.
 - ♦ Çi belgehên din peywendîdarî we an jî malbata we.
- Çiqasî hûn zûtir werin, ew qas em dikarin baştir alîkariya we bikin

(عربي) خدمات استشارية لطالبي اللجوء

نوفر هذه الخدمة للاجئين الذين يخشون تعرضهم في بلادهم لانتهاكات متعلقة بحقوق الإنسان.

ما المشورة التي نقدمها؟

- استشارات في الحالات فردية
 - مرافقة في الاجتماعات مع السلطات الحكومية
 - توفير معلومات أساسية عن حالة حقوق الإنسان في مختلف البلدان.
- إذا كنت ترغب بالحصول على المشورة، فيرجى زيارتنا في الأوقات المحددة للمشورة وإحضار جميع الوثائق المتعلقة بطلبك للجوء معك والتي قد تتضمن:
- ♦ جواز السفر و/أو تصريح الإقامة المؤقتة (**Duldung**).
 - ♦ المراسلات الواردة من المكتب الاتحادي للهجرة واللاجئين (**BAMF**).
 - ♦ المراسلات الواردة من دائرة الأجانب (**Ausländerbehörde**).
 - ♦ وثائق المحكمة الإدارية.
 - ♦ مراسلات وخطابات محاميك.
 - ♦ وثائق أخرى تتعلق بك أو بالأسرة الخاصة بك.
- كلما أبكرت بالقدوم إلينا، أمكننا مساعدتك بشكل أفضل.

ASYLBERATUNG

Das Angebot richtet sich an alle Flüchtlinge, denen im Heimatland Menschenrechtsverletzungen drohen.

Was wir bieten:

- Einzelfallberatung
 - Begleitung zu Behörden
 - Hintergrundinformationen zur Menschenrechtslage in verschiedenen Ländern
- Wenn Sie unsere Sprechstunde besuchen möchten, sollten Sie alle Unterlagen, die Ihr Asylverfahren betreffen, mitbringen.
- ♦ Bescheide des Bundesamtes (BAMF)
 - ♦ Bescheide der Ausländerbehörde
 - ♦ Unterlagen des Verwaltungsgerichtes
 - ♦ Briefe Ihres Anwalts
 - ♦ weitere Dokumente bezüglich Ihrer Person oder Familie
- Je früher Sie kommen, desto effektiver können wir Ihnen helfen.**

CONSULTATION ON ASYLUM SUPPORT

Our offer is especially intended for refugees who fear human rights violations in their home countries.

We offer:

- individual case consultations
 - attendance of meetings with public authorities
 - background information about the human rights situation in various countries
- If you would like to visit us during our consultation hour, please take all the documents concerning your application for asylum with you.
- passport and/or legal tolerance
 - notifications of the Federal Office for Migration and Refugees
 - notifications of the Aliens Authority
 - documents of the administrative court
 - letters of your lawyer
 - other documents regarding your person or family
- The earlier you come, the better we can help you.

**AMNESTY
INTERNATIONAL**



**ASYLBERATUNG
CONSULTATION ON ASYLUM SUPPORT
XIZMETGUZARIYÊN ŞÎRETDANÊ BO PENAXWAZAN
خدمات استشارية لطالبي اللجوء
CONSULTATION D'ASILE
СОВЕТЫ ПО ВОПРОСАМ БЕЖЕНЦЕВ
مشاوره پناهندگی
İLTİCA DANIŞMANLIĞI**



Tel.: 069- 496149



**Mittwoch / Wednesday
18-20 Uhr / 6pm-8pm**



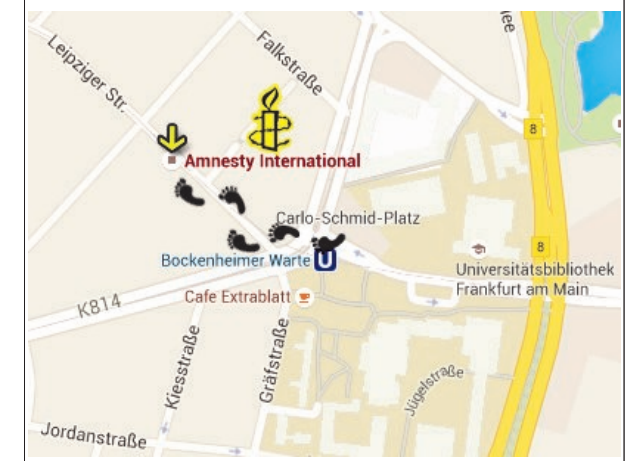
**U4,U6,U7,16—
Bockenheimer Warte**

ViSDP: B. Lueken

**www.amnesty-frankfurt.de
asyl@amnesty-frankfurt.de**



**Amnesty international
Leipziger Straße 17
60487 Frankfurt**



www.google.de/maps/place/

CONSULTATION D'ASILE

Notre offre s'adresse à tous réfugiés qui craignent des violations des droits de l'homme dans leur pays d'origine.

Nous offrons:

- consultations pour votre cas individuel
- accompagnement aux instances officielles
- informations sur la situation des droits de l'homme aux pays divers

Si vous voudriez profiter de notre consultation d'asile, vous êtes priés d'apporter tous les documents concernant votre procédure de demande d'asile.

- passeport et/ou tolérance
- notifications d'Office Fédéral des Migrations (**BAMF**)
- notifications d'Office pour les étrangers
- documents du tribunal administratif
- lettres de votre avocat
- autres documents concernant votre personnage ou votre famille

Le plus tôt vous venez, le mieux nous pourrions vous aider.

Советы по вопросам беженцев в Германии.

Это предложение действительно для всех беженцев, которые находятся под угрозой нарушения их человеческих прав в их стране. Наши услуги:

- Индивидуальная консультация
- Разработка документов для процедуры предоставления убежища
- Сопровождение к властям
- Справочная информация о ситуации по правам человека в различных странах мира

Если вы хотите посетить нас, возьмите с собой все необходимые документы. Особенно те, которые связаны с процедурой предоставления убежища.

- Паспортно-визовые документы
 - Решения Федерального ведомства (BAMF)
 - Решения от иммиграционных властей
 - Решения административного суда
 - Документы и письма Вашего адвоката
 - Другие документы, касающиеся вашего лица или семьи
- Чем раньше вы придете к нам, тем более эффективно мы можем помочь.

مشاوره پناهندي

ارائه این خدمات شامل حال تمامی پناجویان میشود که با نقض حقوق بشر در کشورشان مورد تهدید قرار گرفته یا میگیرند. خدماتی که این سازمان ارائه میدهد بنا بر موارد زیر است.

- مشاوره فردی
- نوشتن متنهای لازم رویه پناهندي
- همراهی پناجویان به ادارات ومقامات مربوطه
- اطلاعات زمینه ای در مورد وضعیت حقوق بشر در کشور های مختلف

در صورت مایل بودن شما برای مراجعه به دفتر مشاوره، لازم است کل اسناد و مدارک مربوط به رویه پناهندي خود را به همراه بیاورید. این مدارک به شرح زیر است.

- گذرنامه (پاسپورت) یا **Duldung** (رضایت ضمنی که به واسطه آن دولت آلمان بنا بر شرایط موجود متحمل ماندن موقت برای پناه جویان خواهد بود)
- برگه تصمیمات اداره مهاجرت و پناهندگان آلمان (BAMF)
- برگه تصمیمات دفتر مهاجرت (Ausländerbehörde)
- برگه تصمیمات دادگاه اداری (Verwaltungsgericht)
- نامه وکیل

• سایر مدارک مربوط به شخص شما یا خانواده شما
با آمدن هر چه سریعتر شما به دفترمان، کمکهای ما میتواند برای شما بسیار مؤثرتر باشد.

İLTİCA DANIŞMANLIĞI

Bu yardım ülkelerinde insan hakkarı ihlaline uğramaları tehlikesi bulunan bütün iticacılar içindir. Sunduğumuz hizmetler:

- Kişkiye özgü danışmanlık
- İltica davası için yazı yazma
- Resmi dairelere refakat
- Değişik ülklerdeki insan hakları ihlalleri hakkında bilgildendirme

Danışma Büromuza gelmek isterseniz, ilticanız ilgili bütün belgeleri beraberinizde getirmeniz gereklidir.

- Pasaport ve/veya Müsamaha/Gözyumma Belgesi (Duldung)
 - Federal Daire (BAMF/Mülteci ve İltica Federal Dairesi) nin İdari Kararı
 - Yabancılar Dairesi 'nin İdar Kararı
 - İdari Mahkeme Kararları
 - Avukatınızın yazıları
 - Şahsınız ve aileniz ile ilgili diğer belgeler
- Bize ne kadar erken gelerseniz, size o kadar daha faydalı bir şekilde yardım edebiliriz.